鴿子還在嗎？

Is The Dove Still There?



約翰 John 1:32-33, 以弗所 Ephesians 4:30

约翰 John 1:32-33

THE WORD OF GOD

32 约翰又作见证说：「我曾看见圣灵，仿佛鸽子从天降下**住在**祂的身上.

Then John gave this testimony: "I saw the Spirit come down from heaven as a dove and **remain** on Him.



约翰 John 1:32-33

THE WORD OF GOD

33 我先前不认识祂，只是那差我
来用水施洗的、对我说：『你
看见圣灵降下来，住在谁的身
上，谁就是用圣灵施洗的。』

33 And I myself did not know Him, but the one who
sent me to baptize with water told me, 'The man
on whom you see the Spirit come down and
remain is the one who will baptize with the Holy
Spirit.'

以弗所 Ephesians 4:30（新译本CNV）

THE WORD OF GOD

不可让 神的圣灵**忧伤**，因为你们受了祂的印记，等候得赎的日子.

AND DO NOT GRIEVE
the Holy Spirit of God,
BY WHOM YOU WERE SEALED
for the day of redemption.

Ephesians 4:30

一．鸽子好像飞走了
The Dove Seems to Fly Away

- 在圣灵的同在中，我们会有 When we sense the presence of the Holy Spirit, we have：
  - ➤ 平安 Peace
  - ➤ 喜乐 Joy
  - ➤ 信心 Faith
  - ➤ 盼望 Hope
  - ➤ 爱 Love



一. 鸽子好像飞走了 The Dove Seems to Fly Away

- 但，为什么圣灵同在的感觉无法持久 But why does the sense of the presence of the Holy Spirit not seem to last?
  - 我们让圣灵忧伤 We grieve the Holy Spirit



一. 鸽子好像飞走了 The Dove Seems to Fly Away

- 圣经用鸽子，火，水，酒，油代表圣灵 The Holy Spirit is depicted as a dove, fire, wind, water, wine, oil.
- 鸽子是害羞，敏感之鸟 The dove is a shy, sensitive bird.
- 鸽子是野生之鸟无法被训练 The dove is a wild bird and cannot be trained.



一.鸽子好像飞走了 The Dove Seems to Fly Away

- 鸽子能适应你？还是我们必须适应鸽子？ Can the Dove adjust to you or must you adjust to the Dove?
- 我们能否学习耶稣让鸽子停留居住 Can we learn from Jesus on Whom the Dove remained?
- 今天的次序：先有鸽子，后有火 Is the order of day: the Dove first, then the fire?

二. 很多方面会让圣灵忧伤
Many Ways to Grieve the Holy Spirit

- “忧伤” = 因我们错误的言语，行为，态度使圣灵受伤
  “Grieve” = The Holy Spirit feels wounded by our wrong words, behavior, and attitudes.
- 圣灵是圣洁的 The Holy Spirit is holy!
- 圣灵仍会住在你里面，但祂会因你的不当而忧伤 The Holy Spirit lives in you, but He is not always in you ungrieved.

二.很多方面会让圣灵忧伤 Many Ways to Grieve the Holy Spirit

以弗所 Ephesians 4:25-32（新译本 CNV）

25所以，你们要除掉谎言，各人要与
邻舍说真话，因为我们彼此是肢体.
26生气却不要犯罪；含怒不可到日落.
27不可给魔鬼留地步.

25 Therefore each of you must put off
falsehood and speak truthfully to your
neighbor, for we are all members of one
body. 26 "In your anger do not sin": Do not
let the sun go down while you are still
angry, 27 and do not give the devil a foothold.

二.很多方面会让圣灵忧伤 Many Ways to Grieve the Holy Spirit

以弗所 Ephesians 4:25-32（新译本 CNV）

28偷窃的，不要再偷，却要作工，亲手
作正当的事，使自己可以把所得到的，
分给缺乏的人.

Let him who stole steal no more;
but rather let him labor,
producing with his hands
something that is good,
that he may have something
to give to him who has need.

Ephesians 4:28

二.很多方面会让圣灵忧伤 Many Ways to Grieve the Holy Spirit

以弗所 Ephesians 4:25-32（新译本 CNV）

29一句坏话也不可出口，却要适当地说
造就人的好话，使听见的人得益处.
30不可让　神的圣灵忧伤，因为你们受
了祂的印记，等候得赎的日子.

29 Do not let any unwholesome talk come out of your
mouths, but only what is helpful for building others up
according to their needs, that it may benefit those who
listen. 30 And do not grieve the Holy Spirit of God, with
whom you were sealed for the day of redemption.

二. 很多方面会让圣灵忧伤 Many Ways to Grieve the Holy Spirit

以弗所 Ephesians 4:25-32（新译本 CNV）

31 一切苛刻、恼怒、暴戾、嚷闹、毁谤，连同一切恶毒，都应当从你们中间除掉.



二. 很多方面会让圣灵忧伤 Many Ways to Grieve the Holy Spirit

以弗所 Ephesians 4:25-32（新译本 CNV）

32 要互相友爱，存温柔的心，彼此饶恕，就像 神在基督里饶恕了你们一样.



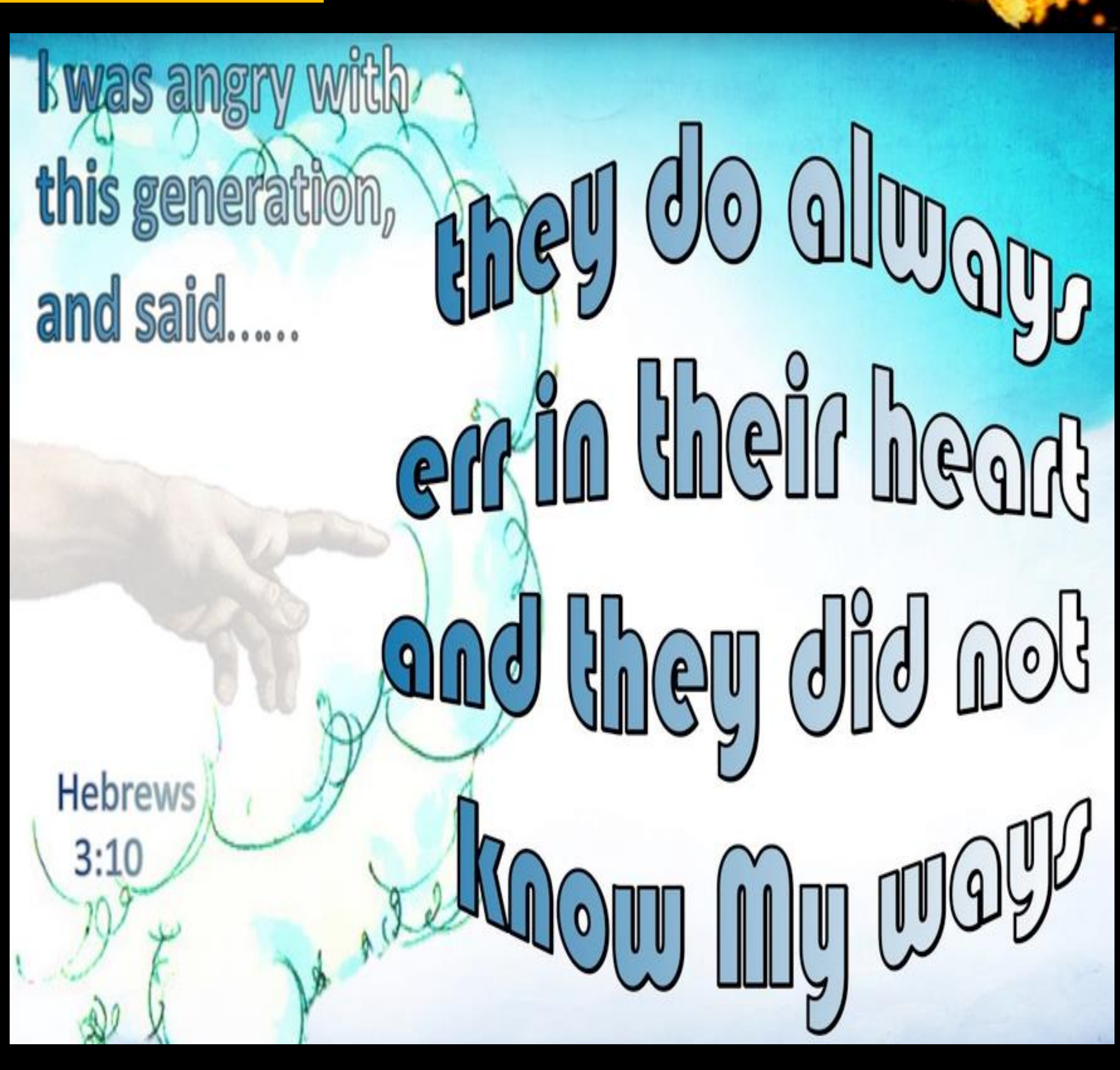
二.很多方面会让圣灵忧伤 Many Ways to Grieve the Holy Spirit

- 谎言 Lying (v.25)
- 生气 Be angry (v.26)
- 给魔鬼留地步 Give place to devil (v.27)
- 偷窃 Stealing (v.28)
- 坏话 Unwholesome talk (v.29)
- 苦毒 Bitterness (v.31)
- 恼怒和暴戾 Rage and anger (v.31)
- 嚷闹和毁谤 Brawling and slander (v.31)
- 恶毒 Malice (v.31)
- 不饶恕 Unforgiveness (v.32)

三. 适应鸽子 Adjust to The Dove

希伯来 Hebrews 3:10

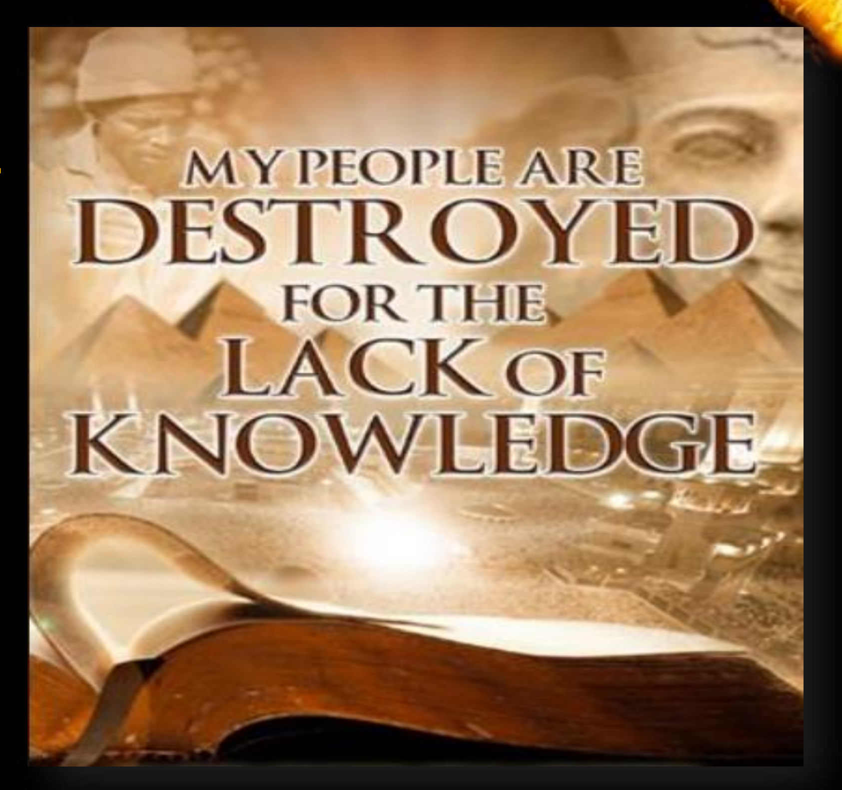
所以，我厌烦那世代的人，说：他们心里常常迷糊，竟不晓得我的作为！



三. 适应鸽子 Adjust to The Dove

何西阿 Hosea 4:6a

我的民因无知识而灭亡.



- 要认识神和祂的作为，我们必须花时间与神在一起 To know God and His ways, we must spend time with God.

三. 适应鸽子 Adjust to The Dove

- 研读圣经：圣灵是圣经的真正作者 Study the Bible: The Holy Spirit wrote the Bible (提后 2 Timothy 3:16).

当圣灵不忧伤，我们就有明白神话语的恩膏 When the Holy Spirit is not grieved, we have the anointing to know God's Word.

三. 适应鸽子 Adjust to The Dove

- 祷告和等候神：圣灵知道所有的事，甚至神深奥的事 Pray and wait upon God: The Holy Spirit knows everything even the deep things of God (林前 1 Corinthians 2:10).

当圣灵不忧伤，我们就有深知神心意的恩膏 When The Holy Spirit is not grieved, we have the anointing to understand God's heart.

三. 适应鸽子 Adjust to The Dove

- 与神的家人在一起：圣灵使我们合一 Be with God's people: The Holy Spirit puts us into one body (以弗所 Ephesians 4:3).

当圣灵不忧伤，我们就有活在神爱中的恩膏 When The Holy Spirit is not grieved, we have the anointing to live in God's love.

三. 适应鸽子 Adjust to The Dove

- 服事神和人：圣灵给我们服事的能力 Serve God and people: The Holy Spirit empowers us to serve (路加 Luke 4:18-19).

当圣灵不忧伤，我们就有经历神作为的恩膏 When The Holy Spirit is not grieved, we have the anointing to experience God's ways.

四.路加 Luke 4:18-19 的恩膏 Anointing

18 主的灵在我身上，因为祂用膏膏
我，叫我传福音给贫穷的人；差
遣我报告：被掳的得释放，瞎眼
的得看见，叫那受压制的得自由，
19 报告　神悦纳人的禧年。

"The Spirit of the Lord is upon me,
because he has anointed me
to proclaim good news to the POOR...
to set at LIBERTY those who are oppressed,
to proclaim the YEAR of the
LORD'S FAVOR"
Luke 4:18-19